

# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

IN.K1000 – HC EASY POOL

# Obsah

<b>1</b>	<b>Výkonové parametry vířivé vany</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Příprava instalace vířivé vany</b>	<b>4</b>
2.1	Příprava místa pro instalaci a elektrické zapojení vířivé vany	4
2.2	Příprava instalace vířivé vany v interiéru	4
2.3	Příprava instalace vířivé vany v exteriéru	5
<b>3</b>	<b>Instalace vířivé vany</b>	<b>5</b>
3.1	Obecné informace	5
3.2	Naplnění vířivky vodou	6
3.3	Spuštění elektrického napájení vířivé vany	6
3.4	Naprogramování řídicí jednotky vířivé vany pomocí ovládacího panelu	6
<b>4</b>	<b>Audio systém Aquatic</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>7</b>
5.1	Dotykový displej	7
5.2	Funkce vířivky	8
5.3	Režim vířivky	8
5.4	Nastavení	10
5.5	Péče o vodu	11
5.6	Úprava pláňů pro péči o vodu	11
5.7	Protokol údržby a chyb	13
5.8	Datum a čas	14
5.9	Nastavení obrazovky	15
5.10	Uzamknutí klávesnice	16
5.11	Elektrická nastavení	17
5.12	WiFi	17
5.13	Různé	18
5.14	O zařízení	19
5.15	Příliš mnoho vody na displeji	19
5.16	Chybové hlášky instalace	20
<b>6</b>	<b>Péče o vířivou vanu</b>	<b>20</b>
6.1	Všeobecné informace	20
6.2	Vyjmutí a čištění filtrační kartuše	20
6.3	Zásady údržby kvality vody ve vířivé vaně	21
6.4	Výměna vody	22
6.5	Čištění skořepiny vířivé vany	22
6.6	Péče o hygienu vířivé vany a dezinfekce	22
6.7	Termokryt vířivé vany	22
6.8	Péče o termokryt vířivé vany a návod k údržbě	23
<b>7</b>	<b>Zimní a letní období</b>	<b>23</b>
7.1	Zimní období – provozování vířivé vany, celoroční provoz (SLP)	24
7.2	Letní období	24
<b>8</b>	<b>Závěrečná ustanovení</b>	<b>24</b>
8.1	Záruční podmínky	24
8.2	Bezpečná likvidace výrobku po skončení životnosti	24
8.3	Reklamáce a servis	24
<b>9</b>	<b>Servisní tabulka</b>	<b>25</b>
<b>10</b>	<b>Dodatky</b>	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>Poznámky</b>	<b>26</b>

# Výkonové parametry vířivé vany

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho zařízení dodržujte prosím následující pokyny. Přečtěte si pečlivě nadcházející informace a při použití vířivé vany postupujte přesně podle uživatelského manuálu, aby nedošlo k poškození zařízení nebo riziku zranění. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let starší osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny používání spotřebiče bezpečným způsobem rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

## 1 Výkonové parametry vířivé vany

### Výkonové parametry

jmenovité napětí:	třífázové připojení 230/400 V 50 Hz*
maximální pracovní proud:	3× 16 A
proudový náraz:	až 3× 25 A
napěťová odolnost:	1 250 V/min. bez průrazu
izolační odpor:	≥ 1 M Ω
odolnost vůči vodě (krytí):	IPX5
ochrana proti zasažení elektrickým proudem:	prvního stupně

\*Produkt nevyužívá sdružené napětí 400 V. Lze nastavit také na 1× 230 V, což se ale nedoporučuje kvůli omezení funkcí. *(Více k tomuto připojení – kap. Dodatky str. 25)*

### Zatížitelnost

topení:	1× 230 V/3 kW/13,6 A
ozon:	1× 230 V/50 Hz/80 mA
blower:	1× 230 V/0,66 kW/2,9 A
čerpadlo 1/1 + 1/1 + 1/1 + 0,4:	3× 2,2 kW + 0,4 kW
celkový příkon (podle typu vířivky):	10,66 kW/h
třída ochrany:	I.
osvětlení:	LED 12 V AC/10 W
maximální výstupní výkon:	20 W
reproduktory odolné proti vlhkosti:	ano

### Příprava a možnosti elektrického zapojení – střídavý třífázový proud 3× 230/400 V/16 A/20 A

Zajistěte, aby vířivá vana byla vždy připojena k obvodu chráněnému proudovým chráničem s reziduálním proudem 0,03 A. Za proudovým chráničem je nezbytné použít jistič s proudovou hodnotou 16 A (motorový jistič) a s proudovou charakteristikou C nebo D.

# Parametry/Příprava instalace vířivé vany

## Doporučený jistič s charakteristikou C nebo D (motorový jistič)

vířivky se dvěma masážními motory:

3× 16 A/C nebo D

vířivka se třemi masážními motory:

3× 20 A/C nebo D

**!!! ZAŘÍZENÍ MUSÍ ZAPOJOVAT POUZE OSOBA S ODBORNOU ELEKTRO KVALIFIKACÍ V SOULADU S VYHLÁŠKOU Č. 50/1978 SB. !!!**

## 2 Příprava instalace vířivé vany

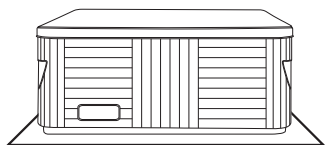
**Vířivou vanu před použitím zkontrolujte! Pokud je jakákoliv její část poškozena, nebo schází, neprodleně kontaktujte prodejce! Ujistěte se, že veškeré komponenty jsou ve shodě s vaší objednávkou. Kontrolujte vířivou vanu před každým použitím. V případě poškození vířivou vanu nepoužívejte!**

### 2.1 Příprava místa pro instalaci a elektrické zapojení vířivé vany

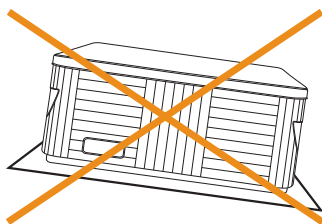
Vířivá vana musí být instalována na rovnou, dostatečně pevnou základovou desku, a to s ohledem na nosnost stavby. V případě instalace vířivé vany v exteriéru doporučujeme zhotovení betonové monolitické základové desky o minimální síle (tloušťce) 10 cm. Vždy je nutno nosnost základové desky zvolit také s ohledem na rozměry a váhu vířivé vany. Poradte se se svým stavebním dozorem. Váha je uvedena v technickém popisu dané vířivky.

Vany jsou od nás připraveny pro elektrické zapojení 3× 230 V/400 V~ střídavého proudu, proto použijte jistič 3× 16 A/C nebo D případně 3× 20 A/C nebo D a proudový chránič odpovídající tomuto zapojení. Dále je potřeba mít kabel o parametrech, které stanoví platné předpisy, pro tento druh zapojení. **Kabel musí mít v místě vířivé vany ještě 4 použitelné metry**, aby bylo možné ho bez komplikací protáhnout a zapojit k řídicí jednotce. Nevvádějte kabel pod vířivou vanou!

**ANO**



**NE**



### 2.2 Příprava instalace vířivé vany v interiéru

Pokud je vířivá vana instalována v interiéru, je nutné dodržet bezpečnostní opatření. Základní požadavky na bezpečné provozování vířivé vany jsou především protisklu-

zové podlahy a odvodnění místa instalace v případě přetečení vody. Je také nutné si uvědomit, že v prostoru kolem vany bude stoupat i vlhkost ovzduší a ta může poškodit okolní elektrické spotřebiče. Z těchto důvodů doporučujeme místo instalace přizpůsobit těmto podmínkám. **Vířivka by vždy měla být pro budoucí servis přístupná ze všech stran.** Není-li dostatečně přístupná v záruční době, je majitel povinen tento přístup zajistit.

## 2.3 Příprava instalace vířivé vany v exteriéru

Pokud je vířivá vana instalována v exteriéru, je nutné dodržet bezpečnostní opatření. Základní požadavky na bezpečné provozování vířivé vany jsou především protiskluzové podlahy, odvodnění místa instalace v případě dešťových srážek a přetečení vody z vířivé vany. Doporučujeme proto místo instalace přizpůsobit těmto podmínkám.

## 3 Instalace vířivé vany

**Upozornění: zapojení vířivé vany musí být provedeno dle norem platných v ČR dle ČSN 33 2000-7-701**

### 3.1 Obecné informace

Pro vlastní instalaci, elektrické připojení a první zprovoznění vířivé vany doporučujeme využít profesionální služby odborně vyškolených techniků. Pokud se rozhodnete instalovat vířivou vanu vlastními silami, postupujte dle níže uvedených doporučení.

- a) Opatrně odstraňte veškerý obalový materiál, ve kterém byla vířivá vana dodána, a uložte vířivku na předem připravené místo instalace.
- b) Demontujte čelní panel, který se nachází na straně ovládacího panelu vířivé vany. Demontujte vrchní kryt elektrické rozvodnice, pod kterým je umístěn jistič, proudový chránič (pokud je jím vířivá vana vybavena) a zemnicí svorka. Vlastní připojení přívodním kabelem smí provádět pouze osoba s odbornou kvalifikací.
- c) Protože vaše vířivá vana byla během výrobního procesu důkladně testována, je možné, že v technologických částech vířivé vany a na jejím povrchu zůstalo určité procento nečistot, doporučujeme tedy nejdříve povrch vířivé vany očistit vhodným způsobem. Pro toto čištění použijte vlažnou vodu. Povrch čistěte zásadně pomocí vhodných měkkých utěrek. V žádném případě nepoužívejte jakékoli hrubé abrasivní prostředky a textilie, které by mohly poškodit povrch vířivé vany. Pokud se rozhodnete použít jakýkoli prostředek, nesmí být tento prostředek agresivní vůči povrchům vany.

# Instalace vířivé vany/Audio systém Aquatic

## 3.2 Naplnění vířivé vany vodou

Vířivou vanu naplňte dostatečným množstvím vody. Hladina vody ve vířivé vaně nesmí nikdy klesnout pod úroveň skimmeru. Pokud při naplňování vody do vířivé vany zjistíte, že dochází k úniku vody, přerušete napouštění až do odstranění závady. Vířivé vany nemají technologii změkčování vody a tvrdá voda jim škodí. Na škody, které jsou způsobeny nesprávným zacházením, se nevztahuje záruka.

- a) Vířivou vanu napouštějte přes skimmer, aby se předešlo zavzdušnění čerpadel.
- b) Neplňte vířivou vanu vodou teplejší než 40 °C.
- c) Když voda dosáhne požadované hladiny, vložte kartušový filtr do skimmeru. Při instalaci filtr nakloňte, aby v něm nezůstaly vzduchové bubliny. Teprve po odstranění vzduchu z filtru ho instalujte na místo.

## 3.3 Spuštění elektrického napájení vířivé vany

Pokud je vířivá vana připojena pohyblivým přívodem, nesmí být přívodní vodič (kabel) vystaven jakémukoli zatěžování ostrými předměty nebo jinými vlivy. V tomto případě doporučujeme provést uložení přívodního vodiče do ochranného obalu (chráničky). Zapněte příslušný jistič určený pro vířivou vanu.

## 3.4 Naprogramování řídicí jednotku vířivé vany pomocí ovládacího panelu

Nyní můžete začít s naprogramováním vířivé vany. Postup programování je popsán v kapitole Ovládací panel. Po naprogramování vířivky ji zakryjte termokrytem a nechte stabilizovat její teplotu. Pravidelně kontrolujte výšku hladinu vody ve vířivé vaně.

# 4 Audio systém Aquatic

**Audio systém AQUATIC/MY MUSIC** (pokud je jím vířivka vybavena)

Pro poslech hudby z externích zařízení je nejdříve nutné spárovat zařízení, ze kterého budete hudbu přehrávat (TELEFON, TABLET, POČÍTAČ). V externím zařízení zapněte systém bluetooth a vyhledejte zařízení AQUATIC. Propojení není opatřeno kódem a vždy může být aktivní pouze jedno spojení. Jakmile je vše řádně propojeno, je možné začít přehrávat hudbu. Všechny funkce jako je přepínání, regulace hlasitosti atd. ovládáte z připojeného zařízení.

## 5 Ovládací panel (IN.K1000)

### 5.1 Dotykový displej

Žádná mechanická tlačítka, klíče ani spínače! Výběr režimu a funkce digitálním kolečkem, aktivace posledních používaných nastavení na jeden dotek, interaktivní ikony a zprávy na obrazovce – to jsou prvky uživatelského rozhraní Smart Touch, které jsou navrženy tak, aby uživatel se svou vířivkou komunikoval intuitivně a snadno tak využíval její výbavy.



### Oznamovací ikony

Ikony na pravé horní straně obrazovky zobrazují stav příslušenství poskytujícího doplňkové funkce.



Aquasoul Pro audio systém je zapnutý



Aquasoul Pro audio systém je vypnutý\*



in.mix je instalován



WiFi systém je připojen k síti



WiFi systém není připojen k síti

\* audio systém je instalován mimo rozhraní ovládacího panelu a proto je ikonka v rozhraní nefunkční. Více k audio systému najdete v kapitole 5.18

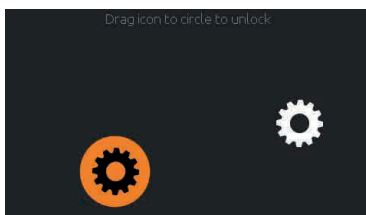
# Ovládací panel

## 5.2 Funkce vířivky

Rychlé a snadné nastavení krok za krokem pro ovládání hlavních funkcí a konfiguraci nastavení systému na své vířivce pomocí obrazovky Smart Touch. Na hlavní stránce můžete vybrat následující režimy:

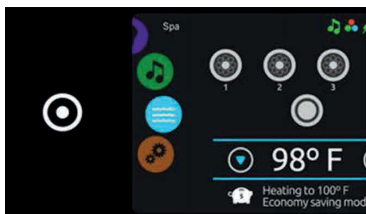
- *color* (barva (s nainstalovaným in.mix))
- *audio* (s připojeným Aquasoul Pro)
- *spa* (vířivka)
- *settings* (nastavení)

Chcete-li zvolit režim, posuňte levé kolečko nahoru nebo dolů, dokud ve středu není zvýrazněna požadovaná ikona.



### Zapněte ovládací panel

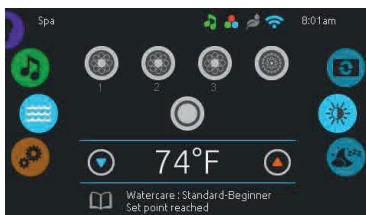
Za 3 minuty po posledním vypnutí čerpadla, pokud není uskutečněn žádný dotek, se obrazovka vypne. Dotykem obrazovku zapněte. Poté postupujte podle pokynů na obrazovce pro přístup do hlavní stránky.



### ALL-ON/ALL-OFF tlačítko

Smart Touch je vybaven pamětí posledního použitého nastavení, které se aktivuje tlačítkem na jeden dotyk. Po stisknutí spustí nebo ukončí všechny pracovní činnosti a příslušenství najednou.

## 5.3 Režim vířivky



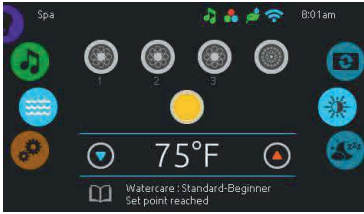
### Režim vířivky

Chcete-li zvolit režim vířivky, posuňte kolečko doleva nebo dolů, dokud není ve středu zvýrazněna ikona vířivky. Zobrazí se domácí stránka tlačítka pro vypnutí nebo zapnutí zařízení, šipky nahoru a dolů, teplota vody, zprávy a výběr možností displeje:

- *display orientation* (orientaci displeje)
- *display contrast* (kontrast displeje)

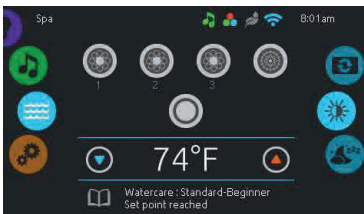
Chcete-li možnost vybrat, posuňte kolečko nahoru nebo dolů, dokud není ve středu zvýrazněna požadovaná ikona.





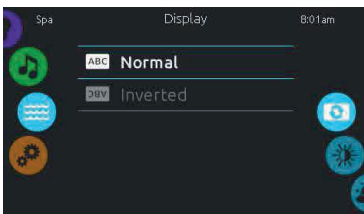
## Spouštění a zastavování příslušenství

Chcete-li spustit nebo zastavit příslušenství (čerpadlo, vzduchovač, světlo), dotkněte se příslušné ikony. Pokud je příslušenství zapnuto, ikony jsou animovány, po vypnutí se animace zastaví. Ikony na obrazovce budou odrážet rychlost nebo stav zařízení běžících ve vaší vířivce. Když má příslušenství více než dvě rychlosti stiskněte tlačítko, dokud se nedosáhne požadované rychlosti.



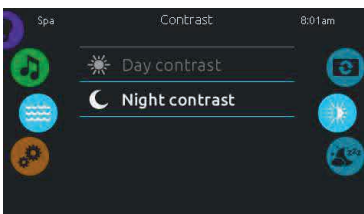
## Teplota vody

Teplota uvedená ve spodní části obrazovky zobrazuje aktuální teplotu vody. Použijte ikonu *Up* (nahoru) a *down* (dolů) pro nastavení požadované teploty. Nastavená hodnota se zobrazí modře. Krok nastavení je 0,5. Pokud během 3 sekund neuděláte další změnu, znovu se objeví aktuální teplota vody. Je-li nastavená hodnota nižší než aktuální teplota, objeví se zpráva *Cooling to xx.x* (ochlazení na xx.x). Je-li nastavená hodnota vyšší než aktuální teplota, objeví se zpráva *Heating to xx.x* (zahřátí na xx.x). Za normálních okolností nastane krátká prodleva před začátkem topení, během kterého je *Heating suspended* zobrazeno pod hodnotou.



## Orientaci displeje

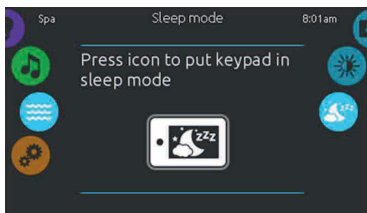
Chcete-li upravit nastavení orientace displeje, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona orientace displeje uprostřed. Stačí stisknout linii orientace, kterou chcete vybrat.



## Kontrast displeje

Chcete-li upravit kontrast displeje, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona kontrastu displeje ve středu. Stačí stisknout linii kontrastu, který chcete vybrat.

# Ovládací panel



## Sleep

Chcete-li bez čekání uspat displej, stiskněte tlačítko *SLEEP*. *BV* tomto režimu není možné neúmyslně spustit/zastavit čerpadlo.

## 5.4 Nastavení

Můžete použít režim nastavení pro správu nastavení vašeho zařízení.



Pro výběr režimu nastavení, posuňte levé kolečko nahoru nebo dolů, dokud se zvýrazněná ikona *Settings* (nastavení) neobjeví uprostřed.

Na stránce *Settings* (Nastavení) můžete přistupovat k následujícím:

- *water care* (péče o vodu)
- *maintenance* (údržba)
- *date & time* (datum a čas)
- *keypad* (klávesnice)
- *electrical configuration* (elektrická nastavení)
- *WiFi*
- *about* (o zařízení)

Chcete-li vybrat položku, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna požadovaná ikona ve středu nebo stisknutím tlačítka na název nabídky.

## 5.5 Péče o vodu

Stránka Péče o vodu vám pomůže nastavit si ideální nastavení pro filtraci a topení. Zvolte, nastavte nebo změňte některý z 5 nabízených režimů v závislosti na vašich potřebách v daném okamžiku.



### AWAY FROM HOME

(mimo domov) V tomto režimu bude vířivka vždy v úsporném režimu (ekonomika); nastavená hodnota se sníží o 11 °C.



### STANDARD – BEGINNINER

(standart – začátečník) Vířivka nikdy nebude v úsporném režimu (ekonomika) a filtrování bude probíhat v závislosti na konfiguraci systému.



### ENERGY SAVINGS

(úspora energie) Vířivka bude v úsporném režimu (ekonomika) během špičky během dne s návratem k normálnímu režimu o víkendu.



### SUPER ENERGY

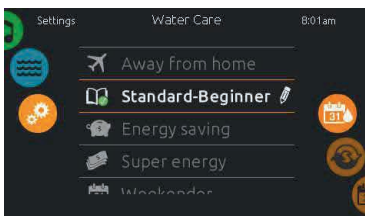
(super energie) Vířivka bude vždy v úsporném režimu (ekonomika) během špičky, každý den v týdnu.



### WEEKENDER

(víkendový) Vířivka bude v úsporném režimu (ekonomika) od pondělí do pátku, a poběží normálně o víkendu.

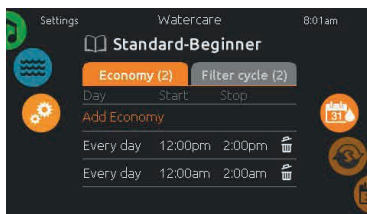
## 5.6 Úprava plánů pro péči o vodu



### Péče o vodu

Chcete-li změnit kategorii Péče o vodu, klepnutím na ikonu *pera* na pravém konci požadovaného péče vodu se otevře vybrané menu *Water Care* (Péče o vodu).

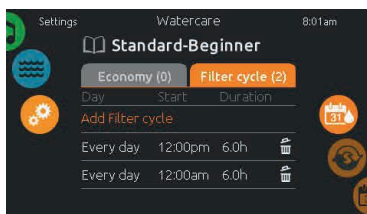
# Ovládací panel



## Ekonomika

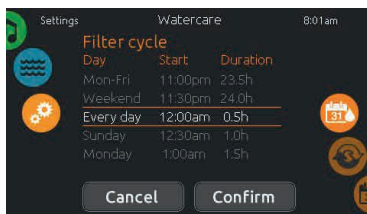
Klepněte na kartu *Economy* (Ekonomika/úsporný režim) pro změnu plánu provozu. Můžete přidat další plán dotykem „Add Economy“ (Přidat Ekonomiku). Chcete-li plán odstranit, dotkněte se symbolu *koše* na pravém konci požadovaného řádku.

*V úsporném režimu (Ekonomika) bude nastavená hodnota snížena o 11 °C, což znamená, že topný systém nebude v provozu, dokud teplota neklesne o 11 °C pod nastavenou teplotu.*

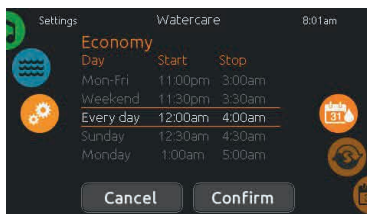


## Filtrační cykly

Klepněte na kartu *Filter Cycle* (Filtrační cyklus) a změňte plány filtračních cyklů. Můžete přidat další filtrační plán dotykem „Add filter cycle“ (Přidat filtrační cyklus). Chcete-li odstranit plán, dotkněte se symbolu *koše* na pravém konci požadovaného řádku.

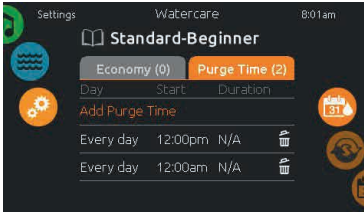


Naprogramované plány můžete upravit. Máte několik možností rozvrhu (po–pá, víkend, každý den, nebo jednotlivé dny). Tento plán se bude opakovat každý týden. Doba trvání se nastavuje v 30 minutových intervalech.



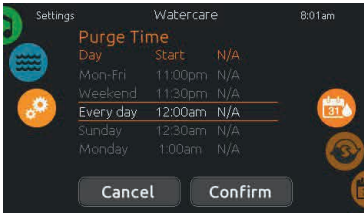
Jakmile jste nastavili plán, stiskněte „Confirm“. Pokud si nepřejete plán uložit, stiskněte „Cancel“ nebo použijte ikonu kalendáře k návratu zpět.

*Filtrační plán zobrazený na obrazovce se bude vztahovat na hlavní filtrační čerpadlo, s největší pravděpodobností čerpadlo 1. Pokud vaše vířivka používá oběhové čerpadlo nakonfigurované tak, aby běželo 24 hodin, na obrazovce se ukáže nastavení Vyčištění (Purge) namísto Filtrace (Filter). Trvání Vyčištění je naprogramováno za fixní počet minut, tedy doba bude nastavena na N/A, a jen čas startu lze změnit.*



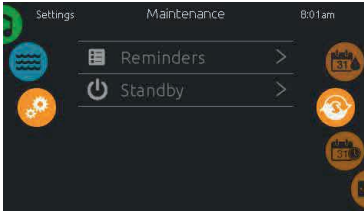
## Vyčištění

Klepněte na kartu *Purge Time* (Vyčištění) a změňte nastavení procesu. Můžete přidat vyčištění dotykem „Add purge time“ (Přidat vyčištění). Chcete-li odstranit plán, dotkněte se symbolu *koše* na pravém konci požadovaného řádku.



Naprogramované vyčištění můžete upravit. Máte několik možností rozvrhu (po-pá, víkend, každý den, nebo jednotlivé dny). Tento rozvrh se bude opakovat každý týden. Doba trvání je nastavena na 30 minut. Nastavit lze čas startu. Jakmile jste nastavili plán, stiskněte „*Confirm*“. Pokud si nepřejete plán uložit, stiskněte „*Cancel*“ nebo použijte ikonu kalendáře k návratu zpět.

## 5.7 Protokol údržby a chyby

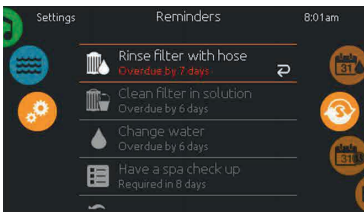


### Údržba

Chcete-li změnit nastavení údržby, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona *údržby* ve středu. Na stránce *Maintenance* (Údržba) můžete přistupovat k následujícím:

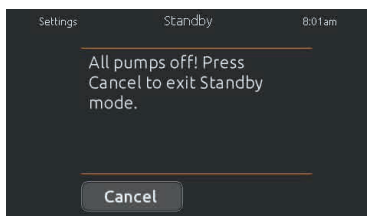
- *Reminders* (Upomínky)
- *Standby* (Pohotovostní režim)

Stačí stisknout řádek položky, kterou chcete změnit.



### Reminders (Upomínky)

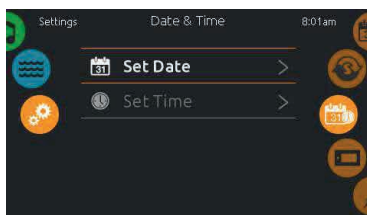
Smart Touch bude poskytovat připomenutí nutné údržby vířivky, stejně jako čištění filtru. Každý úkol má svou vlastní délku, založenou na běžném použití. Nabídka připomenutí umožňuje zkontrolovat zbývající čas do nutné údržby, stejně jako vynulování času jakmile úloha byla dokončena. Chcete-li obnovit úkol, vyberte jej stisknutím *zakřivené šipky*, pak potvrďte po zobrazení výzvy. Poté, co jste potvrdili, úkol se vynuluje.



## Standby (Pohotovostní režim)

Tento režim umožňuje provádět údržbu vířivky. Čerpadla se na 30 minut vypnou a po uplynutí této doby se automaticky zapnou. Zobrazení displeje se vrátí k normálu, jakmile se čerpadlo uvede do provozu.

## 5.8 Datum a čas



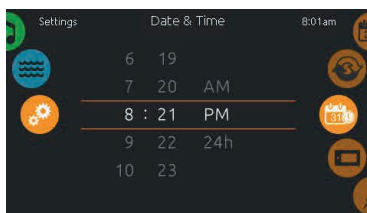
### Datum a čas

Chcete-li upravit nastavení data a času, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona *kalendáře* ve středu. Stačí stisknout řádek položky, kterou chcete změnit.



### Nastavení datumu

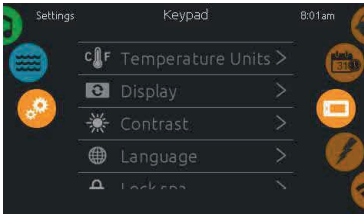
Zde je možné nastavit rok, měsíc a den. Jednoduše přejeďte prstem nahoru a dolů sloupce, které chcete změnit, a vyberte požadovanou hodnotu. Když ne, klepnutím na ikonu *kalendáře* na pravé straně obrazovky se vrátíte.



### Nastavení času

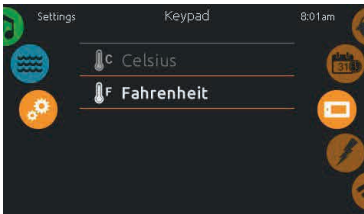
Zde můžete změnit zobrazení času. Jednoduše přejeďte prstem nahoru a dolů sloupce, které chcete změnit, a vyberte požadovanou hodnotu. Když ne, klepnutím na ikonu *kalendáře* na pravé straně obrazovky se vrátíte.

## 5.9 Nastavení obrazovky



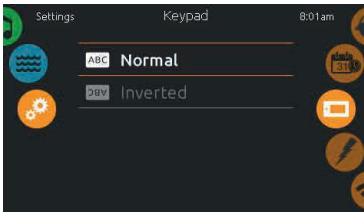
### Nastavení klávesnice

Chcete-li upravit nastavení klávesnice, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona *klávesnice* ve středu. Stačí stisknout řádek položky, kterou chcete změnit.



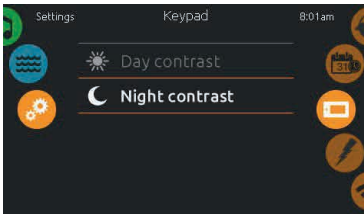
### Jednotky teploty

Na této stránce lze nastavit nebo změnit zobrazení teploty ve stupních °F nebo °C.



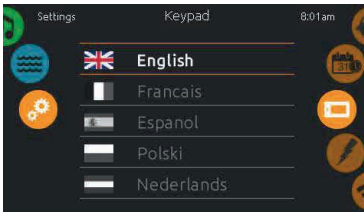
### Orientace displeje

Na této stránce lze nastavit nebo změnit normální nebo převrácenou orientaci displeje.



### Kontrast displeje

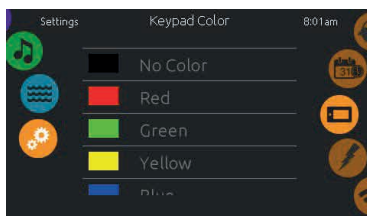
Na této stránce lze nastavit nebo změnit denní a noční kontrast displeje.



### Jazyk displeje

Na této stránce lze nastavit nebo změnit jazyk displeje.

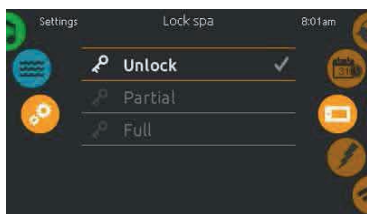
# Ovládací panel



## Barevnost klávesnice

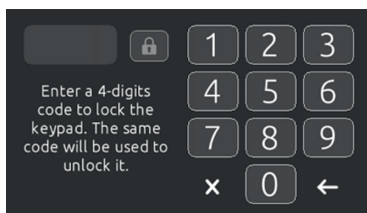
(volitelné) Pokud je tato funkce k dispozici, uživatel může změnit barevnost rámečku kolem klávesnice.

## 5.10 Uzamknutí klávesnice

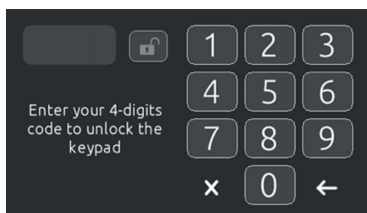


## Lock spa (Zámek klávesnice)

(volitelné) Pokud je tato funkce k dispozici, uživatel může částečně nebo úplně uzamknout klávesnici. Pokud se zvolí úplný zámek, změny všech funkcí jsou uzamčeny. Při částečném uzamčení je možno aktivovat pouze příslušenství. Nastavení možné není.



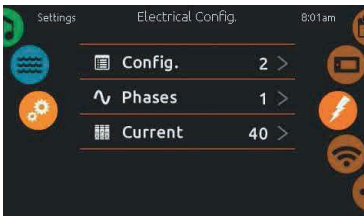
Pokud uživatel hodlá použít zámek, je systémem vyzván k zadání 4číselného kódu. Stejný kód bude vyžadován pro odemknutí klávesnice.



Při dalším použití zámku bude systém opět vyžadovat 4číselný kód (nemusí být totožný). Klávesnici lze odemknout univerzálním kódem (3732) nebo celkovým resetem klávesnice.



## 5.11 Elektrická nastavení



**Důležité: Neprovádějte změny v této části, pokud nejste kvalifikovaný elektrikář!**

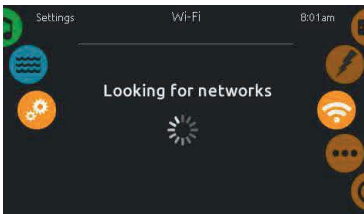
Bude vyžadováno heslo. obraťte se na zástupce výrobce za účelem získání tohoto hesla.



Chcete-li změnit konfiguraci, počet fází a vstupní proud systému vany, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona Elektrická nastavení ve středu.

## 5.12 WiFi

Tato funkce je dostupná pouze v případě, že je in.touch Modul připojen k systému.



### Nastavení WiFi

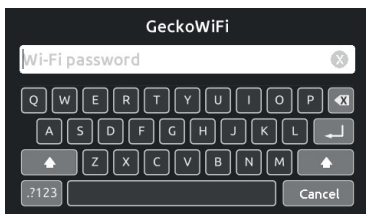
Chcete-li změnit nastavení WiFi sítě, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněna ikona WiFi ve středu.



### WiFi síť

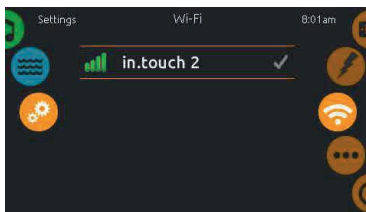
Po nějaké době se na obrazovce objeví dostupné sítě, stejně jako síla jejich signálu. Přejed'te nahoru nebo dolů v seznamu a vyberte síť. Vybraná síť bude označena zeleným zaškrtnutím.

# Ovládací panel



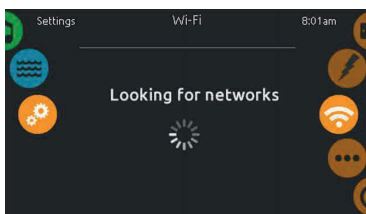
## Heslo WiFi sítě

Pokud je WiFi síť chráněna heslem, zadejte ho, jakmile vás klávesnice vyzve. Použijte klávesu *Enter* pro potvrzení hesla. Pokud není nutné žádné heslo, in.touch se automaticky připojí.



## In.touch modul je připojen

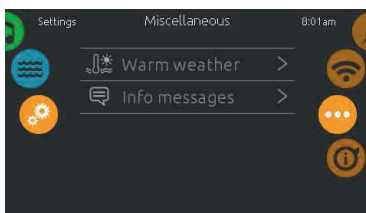
Pokud je nalezena síť in.touch 2, objeví se na displeji.



## In.touch modul není připojen

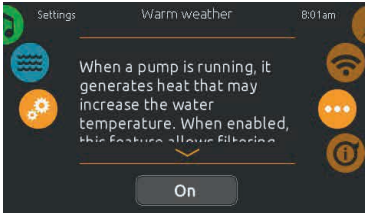
Není-li ve vaší vaně připojen modul in.touch, zobrazí se tato zpráva.

## 5.13 Různé



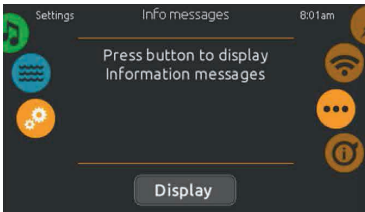
## Miscellaneous (Různé)

Tato nabídka poskytuje přístup k úpravě *Warm Weather* (horké počasí) a Info zprávám v centru zpráv.



## Warm weather (Teplé počasí)

Čerpadla za provozu vytvářejí teplo, které může zvýšit teplotu vody. Volba „Warm Weather“ poskytuje možnost obejít zabudovanou funkci přehřátí filtrace. Pokud je *Warm Weather* nastavena na „OFF“ funkce přehřátí filtrace je nefunkční a filtrační systému vaší vířivky bude pracovat nepřetržitě, i když bude vyšší teplota vody.



## Info messages (info zprávy)

Stiskem tlačítka *Display* (zobraz)/*Hide* (skryj) je možno upravit zobrazení zpráv: Pokud je zvoleno *Hide*, na displeji se bude zobrazovat pouze zpráva *Smart Winter Mode* a *SWM* proces vyčištění. V opačném případě se zpráva zobrazí vždy, když jsou *SWM* podmínky splněny. Je-li vybrána možnost *Hide*, zprávy o vyřazení topení a pozastavení filtrování se nezobrazí.

## 5.14 O zařízení



## O zařízení

Chcete-li získat informace o zařízení vířivky, posuňte pravé kolečko, dokud není zvýrazněn symbol „O“ ve středu. Zobrazí se informace o různých částech systému, softwaru a čísla revizí jednotlivých složek systému.

## 5.15 Příliš mnoho vody na displeji

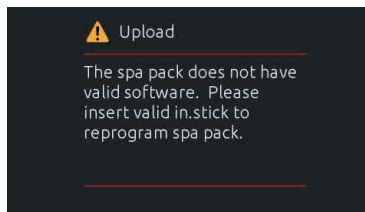
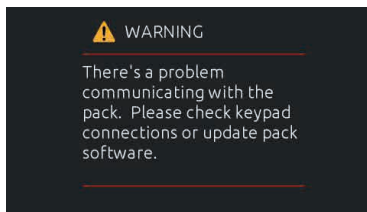


## Otřít obrazovku

Tato zpráva se objeví, když je detekováno příliš velké množství vody na dotykové obrazovce. Jednoduše setřete přebytečnou vodu.

## 5.16 Chybové hlášky instalace

Po zapnutí Smart Touch na vaší vaně můžete vidět jednu ze dvou chybových zpráv. Prosím, postupujte podle pokynů ve zprávě nebo se obraťte na svého prodejce pro více informací.



Seznam a definice chybových hlášení: <http://geckokeypads.com/k1000errormessages>

## 6 Péče o vířivou vanu

### 6.1 Všeobecné informace

Nevystavujte vířivou vanu slunci bez vody nebo krytu. Vystavení přímému slunečnímu svitu může způsobit vyblednutí povrchu materiálu a deformaci skeletu (delaminaci). Pokud vířivou vanu nepoužíváte, mějte ji zakrytou termokrytem, ať už je prázdná, nebo plná. Vířivou vanu chraňte před deštěm a sněhem. Pokud je to možné, umístěte ji pod altánek nebo zastřešení.

- Neotvírejte řídicí jednotku. Nejsou v ní žádné součásti, které lze uživatelsky opravit.
- Vířivou vanu podle pravidelného rozpisu vypouštějte, čistěte a doplňujte čistou vodou.
- Alespoň jednou týdně čistěte filtrační kartuše.
- Uživatel vířivé vany by se měl před použitím vířivé vany i po něm řádně osprchovat.

### 6.2 Vyjmutí a čištění filtrační kartuše

Filtrační kartuše ve vířivé vaně se může ucpat vápennými a minerálními částicemi z tvrdé vody, což může vést k omezenému průtoku vody do filtračního systému.

**Doporučujeme čistit filtrační kartuš alespoň jedenkrát týdně.**

Vyjměte kartuš a vložku skimmeru. Za pomoci zahradní hadice kartuš důkladně proplachujte, abyste odstranili jakékoli nečistoty usazené v záhybech filtru. Až bude vše v pořádku, vraťte vložku zpět do skimmeru. Dále vložte kartuš do nádoby skimmeru

a uzavřete ji. Mějte na paměti, že filtrační kartuš je nutné každých 3–6 měsíců vyměnit za novou. Je-li poškozená, anebo ucpaná, tak i dříve. V takovém případě ji již nelze používat.

Make-up, opalovací krémy a jiné tělové přípravky mají negativní vliv na kvalitu vody a snižují životnost kartuše.

## 6.3 Zásady údržby kvality vody ve vířivé vaně

**UPOZORNĚNÍ: Vždy přidávejte chemii do vody, nikdy naopak! Chemii přidávejte do vody, jen pokud v ní nejsou osoby. Pro ideální rozmíchání chemie použijte čerpadla! Chemii uchovávejte dle pokynů na její etiketě!**

- Pravidelně používejte vhodný regulátor tvrdosti vody (doporučeno **HANSCRAFT SPA Regulátor tvrdosti**), postupujte dle návodu na etiketě daného přípravku.
- Pravidelně, dle využití vířivky (ideálně 1× týdně), otestujte vodu příslušným testem kvality vody.
- Podle naměřené hodnoty pH upravte vodu příslušným chemickým přípravkem (doporučeno **HANSCRAFT SPA – pH PLUS** a **pH MINUS**).
- Podle naměřené hladiny Cl (chloru) upravte vodu příslušným chemickým prostředkem (doporučeno **HANSCRAFT SPA – MULTI MINI tablety 3 v 1**), postupujte dle návodu na etiketě produktu.  
**Aby chlor správně účinkoval, je potřeba nejdříve upravit hodnotu pH.**
- Před použitím chemie doporučujeme vyčistit/vyměnit kartušový filtr.

**Chlorový šok** – v případě velkého znečištění je třeba vodu ošetřit dávkou rychle rozpustného chloru a provést tak chlorový šok. Předtím je potřeba změřit a upravit hladinu pH vody ve vířivé vaně na 7,0–7,6 a potom kontrolovat koncentraci chloru ve vodě. Jednou týdně nebo po doplnění většího množství vody, přidávejte šokovou dávku chloru 10–20 g/m<sup>3</sup> (2 polévkové lžíce). Tuto úpravu provádějte jako obvykle bez osob ve vířivé vaně. Po aplikaci zapněte na několik minut čerpadla, aby se chemie dobře promísila s vodou. Pokud používáte granulát, před použitím ho rozpusťte v menším množství vody. Před zahájením používání vířivé vany nechte klesnout hladinu chloru na 3 mg/l.

**Kyslíkový šok** – v případě velkého znečištění je třeba vodu ošetřit dávkou rychle rozpustného kyslíku a provést tak kyslíkový šok. Předtím je potřeba změřit a upravit hladinu pH vody ve vířivé vaně na 7,0–7,6 a potom kontrolovat koncentraci kyslíku ve vodě. Jednou týdně nebo po doplnění většího množství vody přidávejte šokovou dávku kyslíku (2 tablety). Tuto úpravu provádějte jako obvykle bez osob ve vířivé vaně. Po aplikaci zapněte na několik minut čerpadla, aby se chemie dobře promísila s vodou. Před zahájením používání vířivé vany nechte klesnout hladinu kyslíku na 15 mg/l.

# Péče o vířivou vanu

**Chemii uchovávejte dle pokynů na její etiketě.**

## Ideální hodnoty

<b>koncentrace volného chloru (koncentrace aktivního kyslíku)</b>	0,7–1,0 mg/l (10–15 mg/l)
<b>hodnota pH</b>	7,0–7,6
<b>obsah vápníku</b>	100–180 mg/l
<b>celková alkalita</b>	80–120 mg/l

## 6.4 Výměna vody

Je velmi důležité udržovat vodu ve vířivé vaně čerstvou a čistou, abyste z ní měli dobrý pocit. Doporučujeme vodu vyměnit minimálně každé tři měsíce, pokud dříve nezpozorujete zhoršenou kvalitu vody. Vodu z vířivky je možné použít například na zalití zahrady, pokud ovšem minimálně týden před tím nebyla upravována chemickými přípravky.

- Nejprve odpojte vířivou vanu od přívodu elektrické energie (vypnutí jističe).
- Zkontrolujte přívodní kabel. Dbejte na to, aby nebyl mokrá!
- Vypusťte vodu přes vypouštěcí systém, pečlivě ho zavřete a naplňte vířivou vanu čerstvou vodou!
- Zapojte vířivou vanu do elektrického obvodu (zapnutí jističe).

## 6.5 Čištění skořepiny vířivé vany

K čištění vířivé vany použijte slabý nebrusný čisticí prostředek a měkký hadr.

## 6.6 Péče o hygienu vířivé vany a dezinfekce

Péče o hygienu je mimořádně důležitá pro eliminaci řas, bakterií a jiných škodlivých organismů znečišťujících vodu ve vířivé vaně. Nejprve vodu otestujte testovacími soupravami (abyste znali její pH a Cl) a dle toho použijte danou chemii. Postupujte přesně dle návodu na dané chemii.

## 6.7 Termokryt vířivé vany

Používání krytu vířivé vany pomáhá snižovat náklady na energii tím, že minimalizuje tepelné ztráty a vypařování. Kryt je účinným prostředkem, který ochrání vířivou vanu před nečistotami a spadaným listím.

# Péče o vířivou vanu/Zimní a letní období

**UPOZORNĚNÍ:** V zájmu ochrany krytu a zachování bezpečnosti na kryt nesedejte, nestoupejte ani nelehejte. Nepokládejte na něj žádné předměty. Není ani schváleným bezpečnostním zařízením, které by mohlo nahradit oplocení koupacího prostoru. Zamezte vstupu domácích zvířat na termokryt. Dále také zabraňte vytvoření velké vrstvy sněhu na termokrytu.

## 6.8 Péče o termokryt vířivé vany a návod k údržbě

Správná péče o kryt je důležitá: dle potřeby očistěte a ošetřete přípravkem pro ekokůži či umělou kůži. Nelze uplatnit záruku na poškození nevhodným čisticím prostředkem.

- a) Správná chemie vody v lázni představuje důležitý faktor pro prodloužení životnosti vašeho termokrytu vířivé vany.
- b) Sejměte kryt vířivé vany a položte jej naplocho.
- c) Opláchněte kryt velkým množstvím vody z hadice nebo kbelíku.
- d) Pomocí měkkého kartáče očistěte kryt za použití slabého roztoku saponátu na mytí nádobí (1 lžička saponátu na 8 litrů vody).  
**Pozor: Nenechte roztok saponátu na krytu před opláchnutím zaschnout!**
- e) Roztok důkladně opláchněte.
- f) Vraťte kryt na vířivou vanu.
- g) Pravidelně otvírejte kryt, aby se výpary z chemikálií mohly rozptýlit, otočte kryt spodní stranou nahoru alespoň dvakrát za rok na 3–4 hodiny.
- h) Pokud kryt nebudete pravidelně dvakrát za měsíc čistit, povrchový materiál může zžehnout a předčasně stárnout a spoje se mohou oddělit, pokud nebudete provádět správné čištění, bude záruka neplatná.

**UPOZORNĚNÍ:** Při otevírání termokrytu nezvedejte za ucha, jelikož mezi termokrytem a vířivkou vzniká podtlak a mohlo by tak dojít k jeho poškození. Vždy je tedy nutné termokryt zespodu podebrat rukou.

## 7 Zimní a letní období

**Odstavení vířivé vany v zimním období, dodavatelem doporučený postup.**

Při zimním odstavení vířivé vany je bezpodmínečně nutné z vířivé vany vypustit vodu a odstranit i vodu z veškeré technologie vířivé vany (potrubí, čerpadla apod.) Pro tyto zásahy doporučujeme využít naše profesionální služby, jelikož v případě, že dojde k chybnému zazimování, dojde ke ztrátě záruky! Pokud se rozhodnete využít naše profesionální služby, je nutné tyto služby objednat s dostatečným časovým předstihem. V případě zimního odstavení vířivé vany svépomocí toto zásadně provádějte při

# Zimní a letní období/Závěrečná upozornění

teplotách ovzduší nad bodem mrazu. Pokud je zimní odstavení vany prováděno při teplotách pod bodem mrazu, může být provedení odstavení vířivé vany velmi obtížné, jelikož voda v motorech mohla již zamrznout a poničit části vířivky.

## 7.1 Zimní období – provozování vířivé vany, celoroční provoz (SLP)

Pokud se rozhodnete provozovat vířivou vanu v jakémkoli režimu přes zimní období, je nutné vířivku kontrolovat, například z důvodu: výpadku jističe, nefunkčnosti motoru, topení nebo ucpání kartuší!

**Pokud bude výše uvedené nedodrženo a dojde k poškození vířivé vany, nelze na toto poškození uplatnit reklamaci výrobku.**

## 7.2 Letní období

Nevystavujte vířivou vanu přímému působení slunečního záření, nepoužívejte k údržbě nevhodné čisticí prostředky. Zabraňte přímému kontaktu skeletu vany s chemickými přípravky a poškrábání povrchu ostrými předměty. Bezpečnost dětí zajistěte dozorem dospělých osob. Obsluha příslušenství může být svěřena pouze poučeným a způsobilým osobám starším 18 let, stejně jako manipulace s chemickými prostředky, které je třeba umístit mimo dosah dětí.

# 8 Závěrečná upozornění

## 8.1 Záruční podmínky

Záruční podmínky se řídí obchodními a záručními podmínkami vašeho dodavatele.

## 8.2 Bezpečná likvidace výrobku po skončení životnosti

Po skončení životnosti produktu zajistěte její ekologickou likvidaci odbornou firmou. Podle směrnice WEEE (Odpady z elektrických a elektronických zařízení) 2002/96/EC, toto zařízení nesmí být likvidováno jako běžný odpad.



## 8.3 Reklamacce a servis

Případná reklamacce se řídí příslušnými zákony o ochraně spotřebitele a reklamačním řádem vašeho dodavatele.



## 9 Servisní tabulka

**TABULKA PRO VÁŠ ZÁZNAM, DOPLŇTE PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE!**  
Tyto informace budete potřebovat v případě volání do zákaznického servisu pro opravu.

<b>Datum nákupu</b>	
<b>Datum dodání</b>	
<b>Název modelu</b>	
<b>Sériové číslo</b>	
<b>Informace o prodejci (jméno, tel. číslo)</b>	

## 10 Dodatky

### Nastavení na 1× 230 V

Při nastavení na 1× 230 V, je nutné dodržet průřez přívodního vodiče a to: CYKY – 3× 10. Proudový chránič a jistič 50 A, dle platných norem země, kde je výrobek instalován. Toto nastavení je nutné pro zachování veškerých funkcí vany.

### Příprava a možnosti elektrického připojení – jednofázové připojení 1× 230 V/30 A (střídavého napětí)

Zajistěte, aby vířivá vana byla vždy připojena k obvodu chráněnému proudovým chráničem s reziduálním proudem 0,03 A. Za proudovým chráničem je nezbytné použít jednofázový jistič s minimální proudovou hodnotou 30 A (motorový jistič) a s proudovou charakteristikou C nebo D. V každém případě je nutné připojení realizovat odpovídajícím vodičem dle platných norem, v případě jističe 30 A bude připojení realizováno kabelem s označením 3× 6.

Vířivka bude fungovat v omezeném režimu a bude omezovat aktivní příslušenství tak aby nepřekročila nastavené parametry. Hodnota jističe musí být nastavena na ovládacím panelu tak aby nastavení odpovídalo hodnotám použitého jističe.





**HANSCRAFT**<sup>®</sup>  
european spa producer

aktualizace: 8. 5. 2021

**HANSCRAFT, s.r.o.**

K Vodojemu 140

252 19 Chrástřany u Prahy

CZECH REPUBLIC

**www.HANSCRAFT.cz**



**Safety**  
Regular  
Production  
Surveillance



www.tuv.com ID 0000073072